La Voix des Fréchette

Bulletin des "Descendants des Fréchette Inc."

MARS 2006

VOLUME 15 - NUMÉRO 3

Louis Fréchette, poète nationaliste



L'auteur,

Nous constatons avec fierté que, depuis quelques années, plusieurs municipalités donnent le nom de notre poète Louis Fréchette ou à une rue ou à leur parc municipal. Quelle flatterie et quel honneur pour les Descendants des Fréchette de voir que l'un des nôtres soit retenu pour donner une teinte plus nationaliste à l'environnement.

Cependant, avec le recul du temps, je me suis rendu compte que plusieurs Québécois, voir même des Fréchette ignoraient et se questionnaient sur la carrière et le profil poétique de Louis Fréchette. Alors, j'en ai profité pour rafraîchir mes connaissances, en tant qu'ancien professeur de la poésie québécoise, et de vous parler de Louis Fréchette, notre poète nationaliste. En effet, Louis Fréchette fut un écrivain québécois beaucoup plus nationaliste que lyrique, un poète qui a admiré l'engagement des Français en sol québécois qui ont alors sauvé la nation québécoise jusqu'au prix de leur sang. Mgr Jean-Yves Fréchette, p.h. Également, au gré de l'histoire du Québec qui enveloppait ses jours, Louis Fréchette chantait son amour du Québec et sa fierté de voir ses frères et soeurs écrire l'histoire.

Tout d'abord, notre Louis Fréchette est un poète de la deuxième moitié du dix-neuvième siècle, né à Lévis en 1839 et décédé à Montréal en 1908. Et quelqu'un d'ajouter que les récits et les chansons des "flotteurs de cage" qui font escale à Lévis en revenant des "pays d'en haut" enflamment son imagination d'enfant, et il rêve déjà de devenir poète. Issu d'une famille bourgeoise, il a l'opportunité de faire des études classiques qu'il commence au Séminaire de Québec, qu'il poursuit au Collège de Sainte-Anne-de-la-Pocatière et qu'il termine au Séminaire de Nicolet en 1860. A l'automne de cette même année, il s'inscrira à la faculté de droit de l'Université Laval et il est admis au Barreau de Ouébec en 1864.

Louis Fréchette aura une carrière mouvementée dans la toile de fond et du droit et de la poésie et de la politique. D'un tempérament fougueux et d'un esprit frondeur, il mènera de front à la fois ses activités littéraires et politiques. En effet sa réputation et ses idées libérales lui suscitent des

adversaires qui dénoncent son républicanisme et son anticléricalisme tandis que d'autres l'accusent d'avoir plagié des poètes français.

Encore étudiant à l'Université, il collabore au Journal de Québec, déjà il se mêle aux luttes politiques, comme partisan des conservateurs puis des libéraux, en même temps qu'il se gave de lectures. Et il publie en 1863 son premier recueil de poèmes qui s'intitule Mes Loisirs et qui évoque avec lyrisme le temps de son enfance et de son adolescence à Lévis. N'écrira-t-il pas à un ami : "Combien de fois ne sommes-nous pas venus là tous les deux, poètes de l'avenir, dans le recueillement et la solitude, demander aux caresses rafraîchissantes des brises, aux murmures confus et berçants de la vesprée, aux mille et une splendeurs embrasés du couchant, le secret de ces émotions vagues dont l'envahissement étreignait si délicieusement nos coeurs de quinze ans ".

(suite page 3)

Mot du Président

L'année 2006: 300e anniversaire du mariage de Jacques Frichet et Marie-Françoise Sarazin (11 janvier 1706) et 15e anniversaire de l'association (17 mai 1991)

Dans ce tout premier bulletin de l'année 2006, il me fait grand plaisir de souligner que nous fêterons cette année le 300e anniversaire du mariage de Jacques Frichet et Marie-Françoise Sarazin, qui s'étaient mariés le 11 janvier 1706, ainsi que le 15e anniversaire de l'association Les Descendants des Fréchette, fondée le 14 avril 1991 et incorporée officiellement le 17 mai 1991. L'ancêtre Jacques, arrivé en 1697, soldat de la Compagnie des canonniers du Roy et farinier au moulin des Mères de l'Hôtel-Dieu de Québec, en compagnie de sa femme Marie-Françoise Sarazin, auront de nombreux descendants parmi lesquels se trouvent les Fréchet, les Frichette et surtout, de nombreux Fréchette.

Encore une fois, j'ai eu l'occasion de participer au 5e Salon des familles souches de Place Laurier à Québec, au kiosque de la Fédération des familles-souches du Québec, qui s'est déroulé du 24 au 26 février 2006.

Le congrès de la FFSQ aura lieu cette année à l'hôtel Holiday Inn de Gatineau, secteur de Hull, les 28 et 29 avril 2006, sous le thème de la "commémoration". L'assemblée générale suivra le lendemain 30 avril.

Je vous signale enfin que cette année, un autre Salon des familles souches, le Salon des familles souches de Laval 2006, organisé par le comité régional de la grande région de Montréal, se tiendra les 13, 14 et 15 octobre 2006 au Carrefour Laval. Le thème du Salon est " Le Carrefour de générations ". Près d'une cinquantaine d'associations de familles et d'organismes liés à l'histoire et la généalogie ont déjà manifesté leur intention d'y participer. En 2007, c'est la région de Jonquière qui sera visitée.

Mais plus que pour tout autre événement, c'est au méchoui du 15e que tous les Fréchette se donnent rendez-vous cette année, au camp Kounak, à Saint-Charles de Drummond, le dimanche 9 juillet prochain. Et peu de temps après, on se donne rendez-vous aux Fêtes de la Nouvelle-France, qui auront lieu cette année du 2 au 6 août 2006. (http://www.nouvellefrance.qc.ca/)

Guy Fréchet, président

Mot de la Rédaction

La saison du printemps est à nos portes

Après avoir connu un hiver «peu ordinaire», la saison du printemps sera accueillie par nous tous, avec beaucoup de satisfaction. Cette belle saison nous donnera cette année plusieurs raisons de nous réjouir et de partager notre fierté d'être membre des familles Fréchette.

En tout premier lieu, notre rassemblement bi-annuel, le 9 juillet prochain, nous permettra de réaliser, comme par le passé, que les retrouvailles que favorisent chacun de nos rassemblements, sont très appréciées par tous les membres présents. En plus d'une joyeuse rencontre, ils nous permettent de mieux identifier certaines données sur la vie de nos ancêtres et de poursuivre nos recherches généalogiques. Ces recherches nous réservent parfois bien des surprises et nos généalogistes sont toujours présents pour bien les diriger. Mais quelle satisfaction de les partager avec les membres de nos familles et de nos associations.

La «Voix des Fréchette» qui se veut le journal de tous les Fréchette peut nous permettre aussi de revivre avec vous, l'histoire de l'un de vos ancêtres et les beaux souvenirs de vos familles. Si vous le désirez, il nous fera plaisir de donner suite à vos suggestions.

Bienvenue à tous!

Marcelle Hébert-Fréchette responsable du bulletin Montréal

SOMMAIRE	
Louis Fréchette : poète nationaliste	p. 1
Mot du Président	p. 2
Mot de la Rédaction	p. 2
Louis Fréchette(suite)	p. 3-4
Louis Fréchette(suite)	p. 5-6
Louis Fréchette(suite)	p. 7
Le nom «Fréchette»	p. 8
Fierté de nos familles	p. 9
Dernières nouvelles	p.10
C'est à votre tour	p.11
Conseil d'administration 2005-2006	p.12

(suite de la lère page)

Voici, de ce premier recueil, un poème où il chante principalement la nature :

Chant de la Huronne

Glisse, mon canot, glisse
Sur le fleuve d'azur!
Qu'un Manitou propice
À la fille des bois donne un ciel toujours pur!

Le guerrier blanc regagne sa chaumine ; Le vent du soir agite le roseau, Et mon canot, sur la vague argentine, Bondit léger comme l'oiseau.

Glisse, mon canot, glisse
Sur le fleuve d'azur!
Qu'un Manitou propice
À la fille des bois donne un ciel toujours pur!

De la forêt la brise au frais murmure Fait soupirer le feuillage mouvant ; L'écho se tait et de ma chevelure L'ébène flotte au gré du vent!

Glisse, mon canot, glisse
Sur le fleuve d'azur!
Qu'un Manitou propice
À la fille des bois donne un ciel toujours pur!

J'entends les pas de la biche timide... Silence !... vite ! un arc et mon carquois ! Volez ! volez ! ô ma flèche rapide ! Abattez la reine des bois !

Glisse, mon canot, glisse
Sur le fleuve d'azur!
Qu'un Manitou propice
À la fille des bois donne un ciel toujours pur!

A la sortie de l'université, il se lance avec son frère Edmond dans le journalisme en éditant successivement deux journaux, Le Drapeau de Lévis et La Tribune de Lévis qui ne font pas long feu en raison des idées républicaines et anticléricales qui soulèvent l'ire et la critique des lecteurs. C'est tout simplement la faillite.

Cette incompréhension et cet échec le dégoûtent. Alors, rempli d'amertume, il quitte le Québec pour les Etats-Unis, précisément à Chicago. Exil qui nous vaut. en 1868, un autre recueil poétique La Voix d'un exilé, recueil de vers satiriques contre ses adversaires politiques et littéraires. La première partie est une apostrophe aux libéraux du Canada tandis que la seconde partie exprime le dégoût et la haine que font naître ce qu'il appelle les trahisons du parti conservateur. En somme, c'est le cri d'un peuple qui ne veut pas mourir. Ironie du sort, la violence de ses attaques le rend subitement célèbre au Québec où il revient en 1871, cinq ans après son départ. Il va sans dire qu'assagi, calmé, le poète adoucit l'expression de sa haine. D'ailleurs, la situation a évolué et la Confédération n'a pas annihilé le Canada français comme il l'appréhendait. Ce recueil eut son heure de vogue. Examiné à distance, il vaut comme document historique et pour les discussions qu'il souleva car il faut bien le dire, cette espèce de manifeste libéral fit du bruit. Et le critique littéraire, Marcel Dugas, de dire : " Quelques uns pardonnent aux colères de l'impétueux poète; les paroles vengeresses passent au second plan et on se laisse attendrir par ses débordements d'amour ". [...] Aussi fait-il sienne, cette appréciation de Fernand Rinfret « enfin le poète s'y révèle tout entier avec son magnifique orgueil, sa douleur pénétrante, son patriotisme exalté, son âme fortement éprouvée ».

A peine revenu au pays, il publie Lettres à Basile et quelques années plus tard, en 1874, il est élu député fédéral dans le comté de Lévis. Aussi en ces années, il épouse mademoiselle Emma Beaudry avec qui il aura cinq enfants dont trois filles et deux fils. La renommée lui sourit et, pour le moment, le succès lui fait croire à la nécessité de tendre vers ce double idéal : poète et homme d'action. C'est ainsi que la publication de trois autres recueils poétiques marque la fin d'une des périodes les plus douloureuses de notre poète: Pêle-Mêle en 1877, Les Fleurs boréales en 1879 et Oiseaux de neige en 1880.

Louis Fréchette

Le volume Pêle-Mêle, dédié à sa femme, réunit des poèmes épars dans ses portefeuilles qui valent plus, selon la critique littéraire, par les souvenirs qu'ils relatent et l'atmosphère qu'ils évoquent que par la perfection du vers. Le poème Reminiscor en est le plus représentatif. Le contraste entre les ambitions passées et les échecs récents, la mélancolie par rapport à l'exil qu'il ne veut pas avouer par fierté constituent la dominante de cette pièce.

Les Fleurs boréales reprennent, en les enrichissant, les thèmes et les genres tels que des odes patriotiques et des descriptions de la nature canadienne comme le poème La découverte du Mississipi qui témoigne d'impressions vécues et exprime également l'attrait de la solitude et de la liberté qui caractérise le poète Louis Fréchette.

L'année suivante, le poète publie Oiseaux de neige, un recueil de cinquante-deux sonnets en quatre parties: L'année canadienne - Paysages- Amitiés -Intimités, qui nous rappelle les goûts du poète québécois. Cependant, ces deux derniers recueils poétiques valent à Fréchette le prix Montyon de l'Académie française. Vif enthousiasme au pays, rappelle Samuel Baillargeon, notre survivance française est enfin reconnue par la France et signalée aux contrées d'Europe. Pour recevoir cet honneur accordé pour la première fois à un canadien, il se rend à Paris où il est acclamé par la Critique et reçu par le poète français, Victor Hugo.

Toutefois, plus tard en 1887, il publie le recueil La Légende d'un peuple consacré aux exploits et aux héros de notre histoire et, en 1891, cet autre recueil, Feuilles volantes qui, alors, portent la gloire de Louis Fréchette à son apogée. Comme il mène toujours de front ses activités politiques et littéraires, notons, à l'occasion, que, le huit avril 1889, il est nommé greffier du Conseil législatif de Québec, tâche qu'il occupera jusqu'à la fin de sa vie. Selon plusieurs, La Légende d'un peuple fait de son auteur un poète épique qui rappelle d'abord l'époque des pionniers où la sensibilité lyrique du poète ajoute à la grandeur austère des horizons nouveaux, puis qui rappelle aussi l'époque des

grandes batailles dont les héros semblent sortis des anciennes chansons de geste et qui rappelle enfin l'époque moderne qui frissonne d'espérances déçues et de colères inassouvies.

J'aime bien l'évaluation de Baillargeon : " La Légende d'un peuple, «ce grand catéchisme national» qu'il a écrit avec tant de respect, un souffle puissant l'anime. Le patriotisme s'accompagne d'une luxuriance d'images et d'une prodigalité de rythmes et de mots sonores ". Et un autre de dire : "L'ensemble constitue une anthologie des pages épiques de notre histoire, «écrin de perles ignorées» dont le poète a serti les plus brillantes sinon toujours les plus précieuses ". Pour apprécier cette œuvre de Louis Fréchette, je me plais aussi à glaner quelques extraits de la préface de La Légende d'un peuple écrite par le français Jules Claretie. "Il est resté sept ans sans revenir en France, et il nous arrive aujourd'hui apportant, du pays qui l'a vu naître, un nouveau livre écrit à la gloire de ses aïeux. La Légende d'un Peuple! Quel plus beau titre et quelle plus noble idée! Ce peuple canadien, dont le sang est le nôtre, le voici qui nous déroule, par la voix inspirée d'un de ses fils, les gloires, les sacrifices, les douleurs, les espérances de son histoire.[...] Car elle continue La Légende d'un Peuple que nous chante M. Louis Fréchette. Elle a trouvé au Canada son poète inspiré, elle trouvera ici son historien. Toute une littérature française germe et grandit par delà les mers, et je suis des yeux plus d'un ami qui nous envoie, en bon français, des maîtres livres. La Légende d'un Peuple est un de ces livres-là. Ce noble volume n'est pas un banal recueil de vers qui se fane en une saison. Ce livre est de ceux qui ajoutent une ligne, un chapitre à notre histoire littéraire ".

Lisons maintenant ce beau poème qui illustre très bien la force et l'état d'âme de notre poète. N'oublions pas que l'insurrection de 1837 et le souvenir de cet événement allaient, sa vie durant, dominer la pensée du poète et exercer une action dominante sur son orientation politique et littéraire. C'est un Fréchette qui s'efforce de donner une âme au peuple canadien-français.

Saint-Denis

Un jour, après avoir longtemps courbé le front, Le peuple se leva pour venger son affront.

Comment, dans ce conflit de forces inégales, Armés de vieux mousquets chargés avec des balles Qu'ils fondaient de leurs mains sous le feu des Anglais, On les vit tout un jour riposter aux boulets, Et puis, finalement, remporter la victoire... On croit rêver devant cette page d'histoire.

Un de mes vieux amis me l'a conté cent fois.

Et, quand il relatait ces choses, sa voix Tremblait toujours un peu, car c'était de son père Un des seuls et derniers survivants de l'affaire, Qu'il tenait les détails du drame ensanglanté, Où son grand-père était mort pour la liberté.

Ils n'étaient pas en tout quatre cents. Dès la veille, Ils s'étaient confessés; et l'esprit s'émerveille A songer que ces gens, sans chefs, mal équipés, Fiers revendicateurs de leurs droits usurpés, Dans leur révolte sainte et leur courage austère, Osaient braver ainsi la puissante Angleterre.

Mais la force et l'audace au nombre suppléant,
La lutte fut épique et le combat géant.
Aux éclats du canon, sous les balles sifflantes,
Sous le toit effondré des masures croulantes,
Dans les folles clameurs et les trombes de fer,
Le village assiégé grondait comme un enfer.
Par moments, on pouvait, à travers la fumée,
Voir tout un régiment, et presque un corps d'armée,
Dans un cercle de feu, s'avancer pas à pas,
Cherchant des ennemis qu'on n'apercevait pas.

Les lourds affûts, traînés à grand bruit de ferrailles, Disloquaient, çà et là, charpentes et murailles; Aux vitres, sur les toits, partout le plomb strident Crépitait, ricochait, grêlait; et cependant C'étaient eux, les soldats - chose incompréhensible - Qui pour un tir fatal semblaient servir de cible, Et, criblés, ne sachant à quels saints se vouer, Voyaient leurs masses fondre et leurs rangs se trouer.

Ils avaient cru n'avoir qu'à cerner un village
Avant d'y promener la torche et le pillage;
Et voilà que battus, décimés, écharpés,
Ce sont eux qui se voient partout enveloppés!
Et comment repousser ces attaques étranges?
Au coin des murs, au seuil des maisons et des granges,
Dans le creux des fossés, aux pentes d'un guéret,
Où son costume gris s'efface et disparaît,
Partout, la crosse en joue, un insurgé se dresse
Et les fusille avec une incroyable adresse.
Où pointer les canons? où fondre? où se porter?
Dans ce dédale affreux comment s'orienter?...
Là, qui s'arrête tombe; ici, feu sur qui bouge!
Mort à tout ce qui porte un uniforme rouge!...
Cela faisait un sombre et farouche tableau.

Le commandant, un vieux soldat de Waterloo, Pâle, et voyant déjà, sans être un grand prophète, Venir l'humiliante et fatale défaite, Devant cet ennemi qui glisse dans ses mains, Aux premiers rangs s'épuise en efforts surhumains. Il comprend que pour lui l'échec serait la honte; Et, courant au-devant de la mort qu'il affronte, Il cherche en vain, par des appels exaspérés, A rallier un peu ses soldats effarés... Impossible!... Et bientôt, tout le long de la route, On vit s'enfuir au loin les Anglais en déroute. Armes, munitions, vivres, fourgons chargés Tombaient du même coup aux mains des insurgés. Les opprimés avaient remporté la victoire. Et l'un des plus brillants feuillets de notre histoire Porte aujourd'hui le nom vainqueur de Saint-Denis!

Hélas! beaux horizons trop vite rembrunis!

Deux jours après - c'était l'envers de la médaille Saint-Charles perdait tout en perdant la bataille.

Tout? non pas! Car déjà le coup avait porté:
Saint-Denis nous avait conquis la liberté!



Louis Fréchette

Après ces heures glorieuses, Louis Fréchette publiera surtout des œuvres en prose qui prendront plus la couleur du conteur que du romancier. La première qui est dans toutes les mémoires n'est nulle autre que Originaux et Détraqués, un recueil de nouvelles humoristiques qui date de 1892. Ce sont douze contes qui sont aussi des portraits du monde de son enfance, des héros devenus légendaires par la magie de la tradition populaire. Ces types sont stylisés pour ne pas dire caricaturés, que ce soit Oneille, le bedeau de la cathédrale, Drapeau, le patriote, Cotton, l'ermite etc. Jean-Éthier Blais dira ceci: "Originaux et Détraqués est un livre charmant qui tient du canular et de l'étude de mœurs ; le dénombrement des médiocres prières des humbles est pittoresque. Fréchette s'amuse ". Cependant facéties et calembours ne parviennent pas à étouffer le sentiment de pitié qu'engendrent la plupart des contes. Dans les années suivantes, ses Lettres à l'abbé Baillargé sur l'éducation en 1893, La Noël au Canada en 1899 et Epaves poétiques en 1906 n'ajoutent rien à sa réputation. Il en est ainsi également de son incursion en dramaturgie.

Mais Mémoires Intimes qui sera publié un peu plus de cinquante ans après sa mort, soit en 1961, est une œuvre admirable de naturel, de bonhomie qui raconte tout simplement ses souvenirs d'enfance : ses premières expériences scolaires, son adulation envers Papineau, la traversée du fleuve en canot l'hiver au milieu des glaces, etc. Un analyste littéraire dira : " C'est toute une tranche du passé qui revit dans ces pages, un passé qui nous touche plus que La Légende d'un peuple parce que l'écrivain n'y guinde pas nos ancêtres sur un piédestal, mais nous les montre tels qu'ils étaient, avec leur qualités et leurs défauts, leurs actes de dévouement et leurs petits travers ". Jean-Ethier Blais l'appréciera ainsi : " C'est un abîme qui sépare le Fréchette mémorialiste, sain et frais, touchant parfois, du Fréchette poète, aux cris de rage étouffés, mais continus, aux déploiements historiques axés sur l'éternel. L'homme est dans sa prose : souriant, bonhomme naïf, avec un côté carabin qui ne le quittera jamais, plein de tendresse pour les pauvres et les «détraqués», aimable ". Et Michel Dassonville de dire

dans la préface de ce volume : " Seul un poète pouvait en si peu de traits donner à son lecteur l'illusion de les avoir vécus! En feuilletant ces souvenirs, on se prend à rêver par-dessus l'épaule du petit garçon, à d'éblouissants matins d'hiver où la lumière glaciale semble jaillir du sol au lieu de tomber du ciel -- à des crépuscules d'automne où le soleil, irritant la blancheur des voiles, découpe sur un fond d'or liquide les envolées de longues rames paresseuses ".

Aidé d'un cahier de l'Académie canadienne-française, je rappelle qu'il importe de constater que Louis Fréchette est le premier poète canadien blessé. c'est-à-dire qu'il est le premier poète issu non de la conquête, mais de l'écrasement de 1837, événement évoqué dans la toile de fond de la défaite de 1759. En effet, Fréchette est un poète protestataire qui exalte ce qui n'est pas et dont il souhaite qu'il puisse de nouveau être ; son univers, ce ne sont pas les exploits des ancêtres, la grandeur de la Nouvelle-France, mais la projection souhaitée dans l'avenir du renouvellement d'un mythe. Un tel état d'âme nous amène à dire que Fréchette n'est pas seulement un poète protestataire mais aussi un poète de l'espérance. Cette poésie où les bons sentiments tels que l'amour de la patrie, le respect de la geste des ancêtres qui ne cèdent jamais le pas qu'à l'éloquence, ces cris qui sont des appels à l'avenir, cette fixation de l'histoire qui revient constamment sous sa plume dans ce qu'elle a de plus éclatant font également de Louis Fréchette, comme il le souhaitait, un poète historique. L'essayiste Marcel Dugas ne donnera-t-il pas le témoignage suivant : " Dans le Canada bouleversé par les tempêtes et les fureurs de la politique qui sont toujours présentes, son grand mérite fut d'être une sorte de héraut, cramponné au rocher de Québec, criant à sa jeune race que la condition pour elle de vivre était de se souvenir de l'esprit français, et que si jamais elle s'en abstenait, elle deviendrait une nation sans visage et sans âme. Cette attitude de Fréchette lui fait beaucoup d'honneur. Elle assure dans l'histoire des esprits au Canada une place de choix ".

Avec justesse, Louis Fréchette est notre poète nationaliste.



Le Lauréat
Photo: Louis Fréchette, Mémoires intimes,
texte établi et annoté par George A. Klinck

N'oublions pas en terminant de nous souvenir que l'élection de notre poète, en 1901, à la présidence de la Société Royale du Canada était, pour ainsi dire le couronnement de plusieurs distinctions honorifiques reçues au cours de ces derniers vingt ans soit les doctorats ès arts de Mc Gill, de Queen's et de l'Université de Toronto, soit le doctorat ès lettres de l'université Laval. En 1897, il fut aussi créé Compagnon de Saint-Michel et Saint-Georges. Louis Fréchette termina sa vie à Montréal en 1908. Pleinement confiant en l'infinie clémence du Seigneur, Fréchette écrivait trois mois avant sa mort le tercet suivant:

Quand le terme viendra de ma course éphémère Je pencherai ma tête, et je m'endormirai Sans peur, comme un enfant sur le sein de sa mère.

N.B.: Au temps de sa confirmation, de ce jour jusqu'à son mariage, Louis Fréchette s'appelait Louis-Honoré Fréchette pour le distinguer de son père et en l'honneur du vicaire l'abbé Honoré Jean, ami de la famille qui avait présidé à sa communion.

Bibliographie:

BAILLARGEON, Samuel, Littérature canadienne-française, Montréal, Fides, 1957.

BESSETTE, Gérard, Lucien GESLIN et Charles PARENT, *Histoire de la littérature canadienne-française*, Centre éducatif et culturel, 1968.

CAHIERS DE L'ACADÉMIE CANADIENNE-FRANÇAISE, 7, Profils Littéraires, Montréal, Canada, 1963.

DASSONVILLE, Michel, *Fréchette 18*, Textes choisis et présentés par Michel Dassonville, Collection Classiques canadiens, Fides, Montréal, Paris, 1965.

DICTIONNAIRE BIOGRAPHIQUE DU CANADA, volume X111, 1901-1910, Les Presses de l'Université Laval, 1994.

DICTIONNAIRE GÉNÉRAL DU CANADA, Paul Le Jeune, tome premier, Université d'Ottawa, Canada, 1931.

DUGAS, Marcel, Un romantique canadien, Louis Fréchette, 1839-1908, Beauchemin, Montréal, 1946.

FRÉCHETTE, Louis, La légende d'un peuple, Beauchemin, Montréal, 1941.

FRECHETTE, Louis, *Mémoires intimes*, texte établi et annoté par George A. Klinck, Collection du Nénuphar, Montréal, Paris, Fides, 1961.

FRÉCHETTE, Louis, Originaux et Détraqués, Beauchemin, Montréal, 1943.

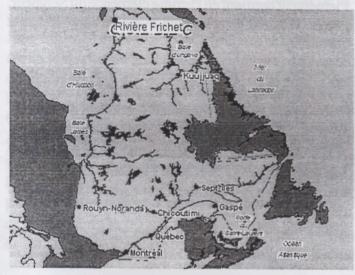
SERRE, Lucien, Notes pour servir à la biographie du Poète, Les Frères des Ecoles Chrétiennes, Montréal, 1928.

Fréchette: un nom de lieu fréquent au Québec

2. Les entités hydrographiques

par Guy Fréchet, généalogiste

La banque Topos, de la Commission de toponymie du Québec, recèle tous les noms de lieu du Québec (http://www.toponymie.gouv.qc.ca/topos.htm). Actuellement au nombre de 84 au Québec, nous vous avons déjà présenté une liste de ces lieux nommés "Fréchette", liste qui était à jour au moment de la publication (La Voix des Fréchette, vol. 12, no 4, juin 2003). Aujourd'hui, nous nous intéressons aux entités hydrographiques.



Dans ces cas, la banque ne dispose pas des précisions sur l'un ou l'autre des 6 ruisseaux Fréchette, des 5 Lacs Fréchette, de la rivière Fréchette, d'un étang Fréchette, d'un embranchement Fréchette, d'une coulée Fréchette et d'une anse Fréchette. On peut présumer qu'il s'agit encore ici de références à Louis Fréchette dans plusieurs de ces cas.

Il y a toutefois une exception, avec la Rivière Frichet. Cette rivière se trouve à l'extrême nord du Québec, au Kativik sur la Baie-d'Hudson. Elle fut nommée ainsi en souvenir de l'abbé Simon Frichet qui exerça son ministère au Canada au 18e siècle.

Liste des Fréchette élus ou réélus aux élections municipales de l'automne 2005 au Québec ou occupant des postes électifs.



Lors des dernières élections municipales en novembre 2005 à Montréal, monsieur Pierre E. Fréchette a été élu au Conseil d'arrondissement du sud-ouest, à titre de représentant de Saint-Henri-Petite-Bourgogne-Pointe-Saint-Charles, pour le parti de l'Union des citoyens de l'Ile de Montréal, le parti du maire Gérald Pierre E. Fréchette Tremblay. Toutes nos félicitations!

Voici également la liste des autres Fréchette élus ou réélus aux élections municipales de l'automne 2005 au Ouébec. Voir les résultats à cette adresse :

http://www.mamr.gouv.qc.ca/democratie/resu elec 2 005/demo elec 2005.asp#candidatsResultats.

Lionel Fréchette	-Préfet de la MRC- Arthabaska
Lionel Fréchette	-Maire-Chester-Est
	(Arthabaska)
Jacques Fréchette	-Maire- Saint-Rémi-de-Tingwick
	(Arthabaska)
Gilles Fréchette	-Maire-Saint-Félix-de-Valois
	(Lanaudière)
Régis Fréchette	-Conseiller-Saint-Claude
	(Estrie)
Yvan Fréchette	-Conseiller-
	Saint-Zéphirin-de-Courval
Marie-Josée Fréchet	te-Conseillère-

-Conseillère-

Sainte-Clotilde-de-Horton (Arthabaska)

Toutes nos félicitations aux élus, anciens et nouveaux.

Lucie Fréchette

Waterloo

Départ de Louise Fréchette de l'ONU

par Guy Fréchet, généalogiste

La Vice-Secrétaire générale de l'ONU, Louise Fréchette, dont nous avons reproduit l'entrevue accordée au magazine Tabaret de l'Université d'Ottawa dans notre dernier bulletin, a informé le Secrétaire général, monsieur Kofi Annan, de son intention de quitter les Nations Unies en avril 2006 pour occuper le poste de "Chercheur émérite au Centre pour l'innovation dans la gouvernance internationale". Elle assumera la direction d'un projet de recherche de deux ans sur l'énergie nucléaire, allant des implications politiques, économiques et environnementales de l'utilisation accrue de l'énergie nucléaire aux risques de prolifération des armes nucléaires. Dans ce contexte, Louise Fréchette sera associée aux universités de Waterloo et Wilfrid Laurier en Ontario.

Le Secrétaire général a félicité chaleureusement Louise Fréchette de sa future nomination. Il a toujours apprécié son appui professionnel et son amitié. Louise Fréchette restera aux Nations Unies jusqu'en avril 2006 pour finir son travail dans la coordination de l'élaboration des propositions du Secrétaire général sur la mise en œuvre d'une réforme globale de la gestion de l'ONU, tel que l'a demandé le Document agréé par les États Membres lors du Sommet mondial de septembre.



Louise Fréchette Photo: source internet

Elle avait commencé sa carrière à titre de Vice-Secrétaire générale de l'ONU en 1998, où elle aura œuvré pendant plus de huit années. Nul besoin d'ajouter que ces années furent turbulentes, traversées en effet par une multitude de conflits. Les Fréchette éprouvent une grande fierté d'avoir vu une des leurs à l'un des postes les plus prestigieux qu'on puisse imaginer. Toutes nos félicitations et bonne chance dans vos nouvelles fonctions.

Pour plus d'informations, voir : http://www.un.org/News/fr-press/docs/2005/dbf0512 16.doc.htm

Sylvie Fréchette, Curt Harnett et Pierre Harvey en tête de liste des intronisés au Temple de la renommée olympique du Canada 2006.

Samedi le 29 avril 2006, au théâtre Capitole de Québec, la médaillée d'or et d'argent en nage synchronisée, Sylvie Fréchette, sera parmi les personnes intronisées cette année au Temple de la renommée olympique du Canada. Le Temple de la renommée olympique du Canada rend hommage aux personnes qui ont servi la cause du Mouvement olympique Sylvie Fréchette avec distinction.



Photo: source internet

«Sylvie Fréchette, double médaillée olympique en natation synchronisée (en 1992 et 1996) et bénéficiaire de nombreux honneurs et distinctions, a transformé son expérience olympique en une carrière à succès de neuf ans avec le spectacle " O " du Cirque du Soleil à Las Vegas, dans le Nevada. Elle vit actuellement à Montréal et travaille pour le Comité olympique canadien en tant que gestionnaire du Programme des athlètes, programme qui a comme objectif de trouver de nouvelles sources de financement pour les athlètes canadiens». Nos félicitations!

Source: Comité olympique canadien

Décès de mon père Charles

Permettez-moi de remercier de façon toute particulière tous les membres du conseil d'administration, ainsi que tous les membres de l'association qui m'ont témoigné leurs sympathies, ainsi qu'aux membres de ma famille, à l'occasion du décès de mon père Charles à l'âge de 79 ans. Il avait participé à quelques reprises à nos rassemblements et il était très heureux et très fier de

pouvoir lire tout ce que les chercheurs de l'association ont pu recueillir comme informations sur nos ancêtres et tout ce que l'association a publié sur la généalogie des Fréchet et Fréchette, en particulier notre Dictionnaire généalogique des Fréchette d'Amérique.

Guy F.

NÉCROLOGIE

Au CSSS du Val St-François Pavillon St-Louis de Windsor le 1er décembre 2005, à l'âge de 85 ans

Augustine Paradis épouse de Gracien Fréchette

À l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska le 13 décembre 2005, à l'âge de 95 ans Emma Fréchette

épouse de Armand Nadeau

À Salaberry-de-Valleyfield le 13 décembre 2005, à l'âge de 88 ans Germaine Bôdy

épouse de feu Euclide Fréchette

Au C.Chevalier Lévis de Longueuil le 13 décembre 2005, à l'âge de 80 ans

> Germain Fréchette époux de Rachel Goudreau

Au CSSS Cloutier du Rivage le 13 décembre 2005, à l'âge de 86 ans

Marie-Paule Grégoire

épouse de feu Léopold Fréchette autrefois de Pointe-du-Lac

Au CSSS de Shawinigan-Sud le 18 décembre 2005, à l'âge de 38 ans

Sylvain Fréchette conjoint de Kathleen Perron

À Montréal le 20 décembre 2005, à l'âge de 77 ans Madeleine Fréchette

épouse de Jacques A. Tremblay
NOS SYMPATHIES

À Notre-Dame-du-Bon-Conseil le 27 décembre 2005, à l'âge de 86 ans Marie-Flore Courchesne

épouse de feu Antonio Fréchette

Au Centre de Santé d'Asbestos

le 3 janvier 2006, à l'âge de 98 ans Exilda Chabot

épouse de feu Henri Fréchette

À Trois-Rivières le 12 janvier 2006, à l'âge de 89 ans Yvette Fréchette

épouse de feu Venant Hamelin

Au CSSS Pavillon de Hull le 16 janvier 2006, à l'âge de 78 ans

Aurèle Fréchette époux de Ghislaine Morin

Au C. hospitalier Saint-Jean-Eudes le 18 janvier 2006, à l'âge de 90 ans

Annoncia Fréchette Sioui épouse de feu Alexandre Sioui

À Drummondville le 18 janvier 2006, à l'âge de 88 ans **Gérard Labbé**

époux de Thérèse Fréchette

Au Centre de santé Orléans de Beaupré le 23 janvier 2006, à l'âge de 79 ans

Charles Fréchet

conjoint de Monique Day époux de Madeleine Drouin père de Guy Fréchet président des Descendants des Fréchette À la M. Victor-Gadbois de St-Mathieu le 3 février 2006, à l'âge de 43 ans

Alain Carignan

époux de Chantal Fréchette

À l'Hôpital de Saint-Lambert le 5 février 2006, à l'âge de 93 ans

Lucien Fréchette

époux de feue Marie-Berthe Bolduc

À Montréal

le 21 février 2006, à l'âge de 76 ans

Raymond Fréchette

frère de feu Gérard Fréchette

À St-Hubert

le 21 février 2006, à l'âge de 63 ans

Serge Fréchette

époux de Ginette Cantara

À l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska le 21 février 2006, à l'âge de 81 ans

Philémon De Billy

époux de Mariette Fréchette tous deux, ex-membres du C.A. des Descendants des Fréchette

À l'Hôtel-Dieu de St-Jérome le 24 février 2006, à l'âge de 43 ans

Johanne Fréchette

mère de Nathan Fréchette

À l'Hôpital de Gatineau le 26 février 2006, à l'âge de 66 ans

Ted Newman

époux de Charlotte Fréchette

AUX FAMILLES

FAR C'est à votre tour FAR



Anniversaires de mars:

(07) Antoinette

de Pointe-aux-Trembles

(07) Louis-Georges de Lévis

(15) M-Blanche Lamirande-Fréchette de St-Georges-de-Windsor

(17) Françoise Fréchette-Pelletier

de Laval-Ouest

(17) Patricia-Yvonne Lachance-Foote de Mead, Oklahoma

(17) Sylvie de Bromptonville

(23) Berthe Fréchette-Mathieu Hull

(25) Denise Jalbert-Brouillard

de Val D'Or

(27) Maurice de Montréal

(28) David Jon de Hayes, Virginia

(29) Maurice Houde-Drapeau

de Windsor

(31) Lucie Daigle Fréchette

de St-Majorique

à tous les membres en règle qui nous ont donné leur date de naissance et dont l'anniversaire se situe dans les mois de mars, avril et mai 2006

Anniversaires de avril:

(02) Marie-Paule Houde-Dugré

de Montréal

(02) Yvette Matteau de Grand'Mère

(11) Marielle Fréchette-Cyr

de Terrebonne

(14) Lionel de St-Hyacinthe

(15) Jeanne-Mance Fréchette

de Drummondville

(18) Marcel Proulx de Ste-Foy

(21) Béatrice Fréchette-Mathieu de Hearst, Ont.

(24) Jeannine Fréchette-Côté

de St-Gérard-d'Yamaska

(25) Estelle de Asbestos

(27) André de Chesterville

Note de la rédaction

C'est votre anniversaire, vous êtes membre en règle et votre nom n'apparaît pas sur cette liste nous vous offrons nos

MEILLEURS VOEUX.

Si vous désirez souligner votre anniversaire de mariage ou celui de l'un de vos proches ou donner votre date de naissance veuillez en aviser Marcelle au (514) 334-4792

Anniversaires de mai:

(01) Laurette Fréchette-Dion

de Saint-Damase

(04) Claire Gélinas-Beausoleil

de St-Gabriel-de-Brandon

(05) William Dean-Frechette

de Toronto. Ont.

(07) Paul-G. de Worcester, Ma

(13) Françoise Farly-Nolet

de Longueuil

de Laval

(17) Eloise Fréchette-Blanchette

de Drummondville

(17) Louise (17) Yvon Hamel

de St-Joachim-de-Courval

(22) Pierre de Eastman

(24) Louisette Fréchette-Leclair

de St-Germain-de-Grantham

(24) René de Ste-Thérèse

(26) Monique Fréchette-Coutu

de St-Jean-sur-Richelieu

(27) Hélène de Terrebonne

(31) Pierre de Longueuil

Si vous voulez partager
vos souvenirs de famille
nous serons heureux de les
publier dans un prochain bulletin

<u>Festival international du</u> conte Jos Violon de Lévis



En fin d'année 2005, M. Louis-Georges Fréchette de Lévis, membre du C.A. des Descendants des Fréchette, représentait les Descendants des Fréchette et assistait au lancement de la première édition du Festival international du conte Jos Violon de Lévis. Ce personnage créé par Louis Fréchette faisait partie de la mise en scène de plusieurs conteurs provenant de différentes régions d'Amérique. Maître de cérémonie de cette soirée de lancement, Carole Légaré a également fait un bref historique de La Maison natale de Louis Fréchette à Lévis.

Soirée remplie d'un monde merveilleux!

<u>Sincères Félicitations et</u> <u>meilleurs voeux</u>

À Emmanuel Fréchette et Edith Langlais de Brossard pour 55 ans de vie commune

À Raymond Emile Fréchette et Gloria Coté de San Benito, Texas pour 45 ans de vie commune



Date à retenir

9 juillet 2006

Rassemblement bi-annuel
Descendants des Fréchette
Camp Kounak - St-Charles-de-Drummond

LES DESCENDANTS DES FRÉCHETTE INC. CONSEIL D'ADMINISTRATION 2005-2006

Adresse internet: http://www.angelfire.com/ca/frechette

BUREAU DE DIRECTION

Guy Fréchet

Président
Généalogiste
2727 rue Le Verrier
Sainte-Foy, Qc
G1V 1G7 (418) 657-3841

Jean-Yves Fréchette

Secrétaire Chroniqueur - Journal 700 blvd. Louis-Fréchette Nicolet, Qc J3T 1V5 (819) 293-6269

Clément Fréchette

Responsable - Recrutement 935 rue Godbout Drummondville, Qc J2C 5E1 (819) 477-4425

Gérard D.-Fréchette

Responsable - Photographie 1871-A boul. St-Joseph ouest Saint-Majorique, Qc J2B 8A8 (819) 472-4587

Jules Fréchette

Responsable - Recrutement 243 rang d'Argenteuil Saint-Damase, Qc J0H 1J0 (450) 797-2986

Micheal Raymond Frichette

Relations franco-américaines 4214 S. Nucla Way Aurora, Co USA 80013-2927 (303) 690-5317

Bertrand Gagnon

Responsable - Photographie 4415 rue Desroches Terrebonne, Qc J6X 2A7 (450) 964-2570

Hilarion Fréchette

1er Vice-président Généalogiste 505 blvd. Gouin ouest #532 Montréal, Qc (514) 334-4792 H3L 3T2 Fax (514) 334-4792

Lucien Fréchette

Généalogiste Responsable - Généalogie 914 rue Francis Longueuil, Qc J4J 1E2 (450) 677-2703

DIRECTEURS

Estelle Fréchette

Responsable - Photographie 549 rue Monfette Asbestos, Qc J1T 4K2 (819) 879-2893

Hélène Fréchette

Responsable - Recrutement
4415 rue Desroches
Terrebonne, Qc
J6X 2A7 (450) 964-2570

Lionel Fréchette

Responsable - Recrutement 17560 rue Concorde Sud St-Hyacinthe, Qc J2T 5B2 (450) 771-4512

Roland-A. Fréchette

Relations franco-américaines 251 Green St. Somersworth, Nh USA 03878-2107 (603) 692-3350

Pierre Fréchette

2e Vice-président Trésorier 6455 rue Bourget Brossard, Qc J4Z 2J8 (450) 445-3796

Marcelle Hébert-Fréchette

Responsable - Bulletin
"La Voix des Fréchette"
505 blvd. Gouin ouest # 532
Montréal, Qc (514) 334-4792
H3L 3T2 Fax (514) 334-4792

Étiennette Campagna-Fréchette

Responsable - Recrutement 2170 rue Millette Ste-Madeleine, Qc JOH 1S0 (450) 773-9964

Jean-Louis Fréchette

Responsable - Recrutement 2170 rue Millette Ste-Madeleine, Qc J0H 1S0 (450) 773-9964

Louis-Georges Fréchette

Responsable - Recrutement 5313 avenue des Belles Amours Lévis, Qc G6X 1P3 (418) 832-0704

Yves Fréchette

Responsable-Art. promotionnels 3634 chemin Ste-Foy # 2109 Ste-Foy, Qc G1X 5B6 (418) 652-0355

MERCI AUX COLLABORATEURS

du présent bulletin Guy, Jean-Yves et Lionel

MENTINE DE LA FÉDÉRATION DES EAMILIES CONCUES ONÉRÉCOISE